

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1996/L.11
30 April 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة الرابعة

١٨ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ١٩٩٦

البند ٥ (ب) من جدول الأعمال

هياكل صنع القرار مع الإحالة بصورة خاصة

إلى جدول أعمال القرن ٢١

مشروع مقرر مقدم من الرئيس

إدماج البيئة والتنمية في صنع القرار
(الفصل ٨ من جدول أعمال القرن ٢١)

إن لجنة التنمية المستدامة،

١ - وقد نظرت في تقرير الأمين العام بشأن إدماج البيئة والتنمية في صنع القرار (E/CN.17/1996/11 و Add.1) تحيط علماً بالتقدم المحرز على الصعيد الوطني في تقديم إطار يكفل إدماج السياسات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية؛

٢ - تدرك اللجنة أن المسؤولية عن تحقيق التغييرات الرامية الى إدماج البيئة والتنمية في عملية صنع القرار إنما تقع على عاتق الحكومات الوطنية، وتشجع الحكومات على أن تعمل، حسب الملائم، على إنشاء آليات وطنية وتطوير نهج متكامل ووضع استراتيجيات للمشاركة للتنمية المستدامة بما في ذلك الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والبيئية من النمو.

٣ - وتطلب اللجنة الى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات أن تساند جهود الحكومات في إدماج البيئة والتنمية في عملية صنع القرار بوسائل شتى من بينها تعزيز التنسيق وتبادل المعلومات بشأن "أفضل الممارسات" المتصلة باستراتيجيات التنمية المستدامة.

٤ - وتدعو اللجنة مؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة للعمل، بالتعاون مع الحكومات والمنظمات الفئوية الكبرى، عند الاقتضاء، على إعطاء أولوية عليا للإجراءات الرامية لدعم التنسيق الوطني وأنشطة التخطيط المتصلة بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، على أن يتم في هذا الصدد طرح مبادئ توجيهية متسقة لتنفيذ المشاريع والبرامج على الصعيد الوطني دعماً لهذه العملية.

٥ - وتدعو اللجنة الحكومات الى القيام، حسب الملائم، باستعراض تشريعاتها الوطنية في ضوء الطابع المتكامل للتنمية المستدامة والحاجة الى تنفيذ الاتفاقات والاتفاقيات القانونية الوطنية، وتطلب الى المجتمع الدولي مواصلة وتعزيز دعمه من أجل تطوير قدرات البلدان النامية لهذا الغرض.

٦ - وتنوه اللجنة بالأعمال المتصلة بالمحاسبة البيئية والاقتصادية المتكاملة التي تضطلع بها الشعبة الاحصائية في الأمانة العامة للأمم المتحدة، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية وتدعوها الى القيام بأمر شتى من بينها مواصلة أعمالها في هذا المجال وخاصة فيما يتعلق بالتطوير المنهجي والتعاون الفني.

٧ - كما تنوه اللجنة بأهمية المحاسبة البيئية والاقتصادية المتكاملة من أجل التنمية المستدامة وتشجع الحكومات على بذل المزيد من الأنشطة الوطنية في هذا المجال.
